

# CONSTRUCCIÓN DEL SISTEMA DE INFORMACIÓN SISA Y LOS MÓDULOS DE INTEROPERABILIDAD PARA LA CONTINUIDAD DEL PROYECTO DE INVERSIÓN PÚBLICA “MEJORAMIENTO DE LOS SISTEMAS DE INFORMACIÓN DEL SANIPES” – SISA, CUI: 2472220

## MANUAL DE USUARIO DEL MÓDULO DE CERTIFICACIONES

Preparado para:



## 1. Finalidad

Este documento tiene como finalidad describir de manera detallada los pasos a seguir para utilizar adecuadamente las funcionalidades disponibles del sistema SISA y los módulos de interoperabilidad para continuidad del proyecto de inversión pública “Mejoramiento de los sistemas de información de SANIPES”. En las secciones posteriores se describen las funcionalidades con que cuenta la herramienta y el modo de utilizarlo.

## 2. Requisitos de la herramienta

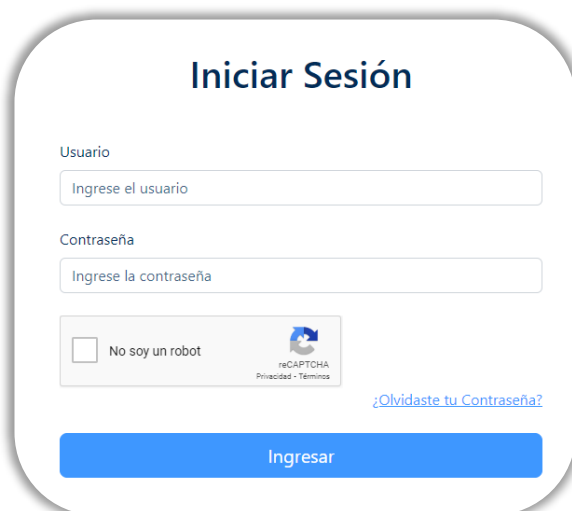
Para utilizar esta herramienta es necesario contar con algún navegador de internet debidamente actualizado. Algunos de los navegadores compatibles para esta aplicación son:

- Mozilla Firefox 40.0 (o superior)
- Google Chrome 70.0 (o superior)
- Internet explorer 11.0 (o superior)

Usuario validado para los cargos:

- Director
- Subdirector
- Evaluador
- Digitador
- Firmante
- Abogado

### Interfaz para el ingreso a SISA Enterprise



The screenshot shows a login form titled "Iniciar Sesión" (Login). It contains two input fields: "Usuario" (Username) with the placeholder text "Ingrese el usuario" and "Contraseña" (Password) with the placeholder text "Ingrese la contraseña". Below the password field is a reCAPTCHA widget with the text "No soy un robot" and a checkbox. To the right of the reCAPTCHA is a small logo with the text "reCAPTCHA" and "Privacidad - Términos". Below the reCAPTCHA is a link that says "¿Olvidaste tu Contraseña?". At the bottom of the form is a blue button labeled "Ingresar" (Login).

### 3. Funcionalidades del menú del sistema SISA

En esta sección se detallan las principales funcionalidades del menú del módulo de certificaciones.

A continuación, se describen las funcionalidades disponibles de esta herramienta.

Código	Funcionalidades	Descripción
Funcionalidades básicas		
FG-01	Mantenimiento del sistema	Permite realizar el ingreso, eliminación y actualización de datos asociados a los expedientes en el módulo de certificaciones.
FG-02	Consulta de datos	Permite realizar la consulta de los datos ingresando diversos parámetros en los filtros de búsqueda.
FG-03	Reporte de datos	Permite generar reportes en diversos formatos (XLSX, CSV).

#### Visualización de la ventana principal al ingresar al sistema

Menú de módulos y submódulos del sistema

Campana para la consulta de notificaciones del usuario

Nombre del usuario registrado en el sistema

Opción para editar usuario, cambiar contraseña o cerrar sesión.

**SANIPES**

Home

**Bienvenido al sistema**  
CARLOS ALEJANDRO ANAYA TENORIO

**Notificaciones**

- Abogado 30/12/2023 10:01  
Informe de Cierre  
Trámite: 101002023
- Abogado 30/12/2023 09:27  
Envío documento  
Trámite: 101022023
- Abogado 30/12/2023 09:23  
Envío documento  
Trámite: 101002023
- Abogado 30/12/2023 09:24  
Envío documento

Mi cuenta  
Cambiar contraseña  
Cerrar sesión

## 4. Módulo de Certificaciones

### 4.1. Subdirección

Permite realizar la consulta de certificaciones en proceso y evaluar expedientes, para lo cual tendremos 2 tabs (proceso, por revisar), filtros de consulta, opción de derivar según el perfil encargado de la acción, consulta de hoja de resumen, histórico, detalle de orden y en la lista de resultados podremos consultar el resumen del expediente y en la columna bitácora (realizar consulta de las actividades realizadas en el proceso).

#### 4.1.1. Tab en proceso

En esta ventana se podrá consultar los expedientes en proceso y consultar detalles del expediente en el botón de bitácora.

Consulta de expedientes en proceso

Consulta de expedientes por revisar

Opciones de hoja de resumen, histórico y detalle de orden (se debe seleccionar un expediente con el checkoox)

Botón de búsqueda en la lista

Botón para limpiar los criterios rellenos en los filtros de búsqueda

Botón para derivar (se debe seleccionar un expediente con el checkoox)

Listado de resultados

	Fecha Inicio	Expediente	Origen Expediente	SUCE	Tipo Producto	País Destino	Tipo Trámite	Estado	Evaluidor	Tratamiento	Bitácora
<input type="checkbox"/>	13-12-2023	101002015	VUCE	2023000423	ACEITE	CHINA	TUPA 32	EN EVALUACIÓN			
<input type="checkbox"/>	13-12-2023	101002014	VUCE	2023000422	PESCA	CHINA	TUPA 31	INFORME DE CIERRE GENERADO			
<input type="checkbox"/>	23-01-2024	101002013	VUCE	2023000421	PESCA	CHINA	TUPA 30	EN EVALUACIÓN			
<input type="checkbox"/>	13-12-2023	101002012	VUCE	2023000420	PESCA	CHINA	TUPA 33	EN EVALUACIÓN			
<input type="checkbox"/>	13-12-2023	101002011	VUCE	2023000419	PESCA	CHINA	TUPA 31	CERTIFICADO GENERADO			

Mostrando del 11 al 15 de un total de 40 registros

Bitácora

Fecha	Tipo	Detalle	Responsable
14/08/2023 08:52:23am	Asignado a Evaluador	Asignado a Renzo Sotomayor	Sistemas

Cerrar

### 4.1.2. Tab por revisar

En esta pestaña el subdirector podrá revisar y firmar (informes de cierre e informes de evaluación).

Botón para firma masiva      Botón para derivar

Botones para la consulta de hoja de resumen, histórico y detalle de orden

The screenshot shows the SANIPES web application interface. The top navigation bar includes the SANIPES logo and the user's name 'JUAN GUTIERRES GUTIERRES'. The main content area is titled 'Habilitaciones y Certificaciones' and 'Sub Dirección de Cer...'. It features a search filter section with fields for 'Nro. Expediente', 'Tipo Documento', 'Evaluador', 'Estado', 'Origen expediente', 'Tipo trámite', and 'Evaluador'. Below the filters are buttons for 'En Proceso', 'Revisar', 'Firmar', and 'Derivar'. A table displays a list of records with columns: Fecha Inicio, Expediente, Origen Expediente, SUCE, Tipo Producto, País Destino, Tipo Trámite, Estado, Evaluador, Laboratorios, Tratamiento, and Ver. The table shows one record with the following details: Fecha Inicio: 08-02-2024, Expediente: 171022388, Origen Expediente: VUSA, SUCE: 2023000420, Tipo Producto: ACEITE, País Destino: CHINA, Tipo Trámite: TUPA 40, Estado: EN EVALUACIÓN, Evaluador: VALVERDE VALVERDE, JUAN, Laboratorios: NUM\_EXP\_088, and Tratamiento: Ver. Below the table, it indicates 'Mostrando del 1 al 1 de un total de 1 registros'.

The screenshot shows the 'Visor de Documentos' (Document Viewer) window. The document is titled '083-2024-SANIPES/DHC-SDC...'. It is a form for the evaluation of the production of oil products, including sections for 'FECHA RECEPCIÓN', 'ACTA DE INSPECCIONES', 'EVALUACIÓN', and 'FIRMAS'. The document is displayed in a viewer window with a search bar and a list of documents on the right side.

## 4.2. Evaluación de expediente

### ■ Evaluación de expediente

En este módulo se podrá consultar información mediante parámetros dos tabs, los cuales son: bandeja y finalizados.

- **Bandeja:** En este Tab se podrá realizar las siguientes acciones: observar expediente, derivar a inspección, informes y resoluciones, certificados, finalizar expedientes, además de poder generar hojas de resumen, históricos, detalle de orden, medidas sanitarias y casos FPBR.
- **Terminados:** En este Tab consulta de expedientes finalizados y sus informes, resoluciones y certificados.

**Bandeja de expedientes**

**Consulta de expedientes terminados**

**Botón de búsqueda en la lista**

**Botón para limpiar los criterios rellenos en los filtros de búsqueda**

**Listado de resultados**

**Para habilitar estas opciones se debe seleccionar un expediente con el checkoox.**

**Para habilitar estas opciones se debe seleccionar un expediente con el checkoox.**

**SANIPES**

Seguridad

Administración

Habilitaciones

Habilitaciones, registros sanitarios y servicios de exclusividad

Dirección

Certificaciones

Subdirección

Evaluación

Evaluación de expedientes

Firma de certificado

Digitación de certificado

Consulta de expedientes

Abogado

Mantenedores

Habitaciones > Certificaciones > Evaluación Expediente

Filtros de búsqueda

Nro. Expediente

Fecha Inicio

Fecha Fin

Tiempo atención

Origen expediente

Tipo trámite

Seleccionar...

Seleccionar...

Tipo producto

Destino

Estado

Seleccionar...

Seleccionar...

Seleccionar...

Bandeja

Terminados

Observar Expediente

Derivar a Inspección

Informes y Resoluciones

Certificados

Finalizar Expediente

Hoja Resumen

Histórico

Detalle Orden

Medidas Sanitarias

Casos FPBR

	Fecha Inicio	Expediente	Origen	SUCE	Tipo Producto	País Destino	Tipo Trámite	TRACES	Lote o Muestreo	Estado	Usuario	Tasa Pre.	Tasa Def.	Tasa Otros	Laboratorios	Tratamiento
<input type="checkbox"/>	13-12-2023	101002010	VUCE		ACEITE	ESPAÑA	TUPA 30	SI	Ruma/Lote Prueba	EN EVALUACIÓN	1				1	
<input type="checkbox"/>	13-12-2023	101002011	VUCE		ACEITE	CHINA	TUPA 31	SI	Ruma/Lote Prueba	EN EVALUACIÓN	1				1	
<input type="checkbox"/>	13-12-2023	101002012	VUCE		PESCA	CHINA	TUPA 33	SI	Ruma/Lote Prueba	EN EVALUACIÓN	1				1	
<input type="checkbox"/>	13-12-2023	101002013	VUCE		PESCA	CHINA	TUPA 30	SI	Ruma/Lote Prueba	EN EVALUACIÓN	1				1	
<input type="checkbox"/>	13-12-2023	101002014	VUCE		PESCA	CHINA	TUPA 31	SI	Ruma/Lote Prueba	EN EVALUACIÓN	1				1	

Mostrando del 1 al 5 de un total de 16 registros 5

observar expediente

Observar Expediente

Motivo

Descripción

Plazo

5

Seleccionar Archivo

Seleccionar archivo Ninguno archivo selec.

Adjuntar

Nro.

Nombre Documento

Acciones

Observar Cancelar

derivar expediente a inspección

Derivar a Inspección

OSD

Select...

Motivo

Select...

Descripción

☐ Incluir Notificación por correo

☐ Incluir todos los documentos adjuntos del Administrado

Selecciona un archivo

Elegir archivo No se ha seleccionado ningún archivo

Nro.

Código

Nombre

Opciones

1

16.05

Crustáceos moluscos y demás invertebrados acuáticos





 

Derivar Cancelar

informes y resoluciones

Informes y Resoluciones

Documentos

F. Registro	Tipo Documento	Numero de Documento	Motivo	F. Actualización	Estado	Opciones	
07/02/2024 3:04 pm	Informe de Cierre	075-2024-SANIPES/DHC-SDC-IC	Abandono	07/02/2024 3:07 pm	Firmado	    	<input type="checkbox"/>

Derivar Generar Informe

certificados

Certificados

Certificado SANIPES

Nro	Fecha de Generación	Nro. Certificado	Formato	Estado	Nombre del Documento	Tipo de Entrega	TRACES	Opciones	
1	07-02-2024	000001	SAN-MEXICO ESPAÑOL Langostino-acuicultura CHD 2023	Apertura	2024000001.docx	Digital	NO	   	<input type="checkbox"/>

Descargar Todo

Modificar en Digitación

Derivar

Certificado Generado

## ▪ Terminados

Esta opción permite la consulta de expedientes finalizados y los documentos generados.

The screenshot shows the SANIPES web application interface. The main navigation bar includes the SANIPES logo and a user profile dropdown for JUAN VALVERDE VALVERDE. The breadcrumb trail indicates the current location: **Habilitaciones y Cer...** > **Sub Dirección de Cer...** > **Evaluación Expediente**.

The **Filtros de búsqueda** (Search filters) section includes the following fields:

- Nro. Expediente**: Text input field.
- Fecha Inicio**: Date input field (dd/mm/aaaa).
- Fecha Fin**: Date input field (dd/mm/aaaa).
- Origen expediente**: Dropdown menu with **TUPA** selected.
- Selección Origen Expediente**: Dropdown menu.
- Tipo producto**: Dropdown menu.
- Selección Tipo Producto**: Dropdown menu.
- Destino**: Dropdown menu.
- Estado**: Dropdown menu.
- Selección Estado Expedite**: Dropdown menu.

At the top right of the filter section, there are two buttons: **Limpiar** (Clear) and **Buscar** (Search).

Below the filters, there are two tabs: **Bandeja** (Inbox) and **Terminados** (Completed). The **Terminados** tab is active.

Under the **Terminados** tab, there are two sub-tabs: **Informes y Resoluciones** (Reports and Resolutions) and **Certificados** (Certificates). The **Informes y Resoluciones** sub-tab is active.

The main table displays a list of cases. The first row is highlighted with a blue background:

Fecha Inicio	Nro de Expediente	Origen Expediente	SUCE	Tipo Producto	País Destino	Tupa	TRACES	Laboratorio/Solicitante	Tratamiento	Bitacora
01-02-2024	171022349	VUCE	2023000418	PESCA	ARGENTINA	TUPA 30	NO	NO APLICA	OTRO TRATAMIENTO	

Below the table, it says: **Mostrando del 1 al 1 de un total de 1 registros** (Showing 1 of 1 records).

At the bottom right of the table, there are navigation controls: **1** (page number) and **10** (records per page).

Annotations on the image:

- Bandeja de expedientes para expedientes terminados**: Points to the **Bandeja** and **Terminados** tabs.
- Botón de búsqueda en la lista**: Points to the **Buscar** button.
- Botón para limpiar los criterios rellenos en los filtros de búsqueda**: Points to the **Limpiar** button.
- Opciones de consulta de informes y resoluciones y certificados**: Points to the **Informes y Resoluciones** and **Certificados** sub-tabs.
- Para habilitar estas opciones se debe seleccionar un expediente con el checkoox.**: Points to the checkbox in the first row of the table.



### 4.3. Firma de certificado

Este menu permite firmar certificados en caso el evaluador no cuente con el permiso, en esta ventana ademas se podra derivar, consultar datos historico y el detalle de orden del expediente.

Bandeja de certificados por firmar

Bandeja de certificados firmados

Botones de descarga, carga y firma de certificado

Visor de Documentos

083-2024-SANIPES/DHC-SDC...

Firmar

Aprobar

Visor para aprobar y firmar certificado

## 4.4. Digitación de certificado

Permite realizar el generar idioma y modificar formato de certificados según el requerimiento del operador y como precondition los expedientes deben encontrarse en estado “en evaluacion”, ademas tambien en esta ventana se puede realizar consulta mediante parametros y consultar detalle de expedientes (historico y detalle de orden) y derivar según el perfil del usuario.

**Bandeja de expedientes por digitar**

**Expedientes con certificado digitado**

Para habilitar estas opciones se debe seleccionar un expediente con el checkoox.

**Botón de búsqueda en la lista**

**Botón para limpiar los criterios rellenos en los filtros de búsqueda**

**Checkoox para seleccionar expediente**

**Se debe seleccionar un expediente con el checkoox para activar las funcionalidades de derivar, certificado, informes, hoja de resumen, histórico y detalle de orden.**

**Opción de descarga, carga, anular, ver registro de modificaciones y visor de certificado.**

The screenshot shows the 'SANIPES' application interface for 'Digitación de Certificado'. It includes a sidebar with 'Habilitaciones y certificaciones', a top navigation bar, and a main content area. The main area has a search filter section with fields for 'Certificado', 'Expediente', 'SUCE', 'Evaluador', 'Tipo trámite', 'Tipo Atención', 'Laboratorio', 'Tipo producto', 'Estado Expediente', and 'Estado Certificado'. Below the filters are tabs for 'Bandeja' and 'Digitado'. A table lists certificates with columns: Certificado, Expediente, SUCE, Laboratorio, Tipo Producto, Exportador, Formato/Idioma, Estado Certificado, Fecha Generación, Tipo Certificado, Evaluador, EstadoExpediente, and Opciones. The table shows three records. Annotations point to various UI elements: the 'Bandeja' tab, the 'Digitado' tab, the 'Checkoox' column, the search filters, the search button, the clear button, the 'Derivar' button, and the 'Opciones' column.

### Generar idioma

El sistema genera una copia del certificado con el nuevo idioma. El número de certificado es el mismo. Este se visualizará en la pestaña bandeja

The 'Generar Idioma' dialog box contains the following fields: 'Expediente:' (101002011), 'Nº de Certificado:' (000003), 'Idioma Actual:' (SAN-CROATA-INGLES CONSUMO HUMANO), and 'Nuevo Actual:' (Seleccione). There are 'Aceptar' and 'Cerrar' buttons at the bottom.

### Modificar formato

El sistema actualiza el formato del certificado. El número del certificado se mantiene. Luego mostrará el siguiente mensaje y después se cerrará la ventana.

The 'Modificar Formato' dialog box contains the following fields: 'Expediente:' (101002011), 'Nº de Certificado:' (000003), 'Idioma Actual:' (SAN-CROATA-INGLES CONSUMO HUMANO), and 'Nuevo Actual:' (Seleccione). There are 'Aceptar' and 'Cerrar' buttons at the bottom.

## 4.5. Consulta de expedientes

Permite consultar de los expedientes en cualquier estado, consultar certificados e informes y resoluciones de expedientes finalizados, consulta de hoja de resumen, historico y orden de detalle, ademas se tiene la opcion de generar reportes personalizados con la opcion exportar.

Opción para activar filtros avanzados

Botón de búsqueda en la lista

Botón para limpiar los criterios rellenos en los filtros de búsqueda

Bitácora del expediente

Se debe seleccionar un expediente con el checkoox para activar las funcionalidades de derivar, certificado, informes, hoja de resumen, histórico y detalle de orden.

Para habilitar estas opciones se debe seleccionar un expediente con el checkoox.

### Exportar datos del expediente

Descarga de reporte con los campos seleccionados

